

Greetings from Finland Kerttu Pihlajamaa



Hello! I'm Kerttu, a new JET working as an Assistant Language Teacher at Dai-1 Elementary School. In addition to that, I work with Jenny at the Yoji Center a couple of times a month.

I grew up in Helsinki, which is the capital city of Finland, with a population of around 658 000. Although I'm from the city, Finland is known for and proud of its nature. Higashikawa feels both familiar and different in that aspect. I'm more used to forests and lakes, so seeing mountains every time I step outside feels quite new and exciting! I can't wait to explore the town and its surroundings more. I also want to find ways to continue my hobbies – singing, drawing, and figure skating – while here.

I completed my master's degree at the University of Helsinki in 2020. I majored in Finnish language, with minors in education and comparative literature. I have always been interested in languages, and I'm excited to share that interest by teaching English here in Higashikawa! I already had some teaching experience before coming to Japan, but not much, so I'm very glad to be able to work together with the teachers here and learn from them. Everyone has been wonder-

fully kind and welcoming, too, and I'm very grateful for that.

My interest in Japan was sparked when I was a teenager and a friend of mine introduced me to Japanese anime and manga. I wanted to learn more about the culture, the nature, and the way of life. At university, I was able to take some Japanese classes, and I fell in love with the language! That's how I finally decided that I wanted to live in Japan. I still have a lot to learn, but if you ever want to have a chat with me, I'll try my best!

Thank you for welcoming me to Higashikawa, and see you around!

フィンランドからご挨拶 ケルトウ・ピヒラヤマ

こんにちは。新しく入ったJETのケルトウです。外国語指導助手として第一小学校に勤めますが、月に数回は、ジェニーと一緒に幼児センターでも指導をします。

育ったのは、フィンランドの首都ヘルシンキで、人口は約65万8千人です。私は都会育ちですが、フィンランドは、自然豊かで知られており、誇りに思っています。その点、東川町は親しみを感じるのと共に、違いも感じます。森や湖に慣れているので、外に出て山を見る度に、かなり新鮮でワクワクします。町や周辺を探索するのが待ちきれないです。また、趣味の歌や絵、フィギュアスケートをこちらでも続ける方法を見つけたいと思っています。

2020年にヘルシンキ大学で修士課程を修了しました。フィンランド語専攻で、副専攻は教育学と比較文学でした。私は常に言語に興味があり、ここ東川で教えることによ

てその興味を共有できることにワクワクしています。それほど多くありませんが、日本に来る前にも指導経験があります。こちらの先生方と一緒に働き、先生方から学べるのが、とても嬉しいです。みなさん素晴らしく親切で、歓迎してくださるので、とてもありがたいです。

日本への興味に火が着いたのは、10代のときで、友達が日本のアニメやマンガを紹介してくれたからです。文化や自然、それに生活様式などがもっと知りたくなりました。大学では、日本語の授業が受けられました。そして日本語と恋に落ちました。それでついに日本に住むことを決心しました。まだまだ勉強はこれからですが、もし私とおしゃべりしたいと思ったら、一生懸命頑張りますよ！

東川に受け入れてくださってありがとうございます。それでは、また！

(訳:宮地晶子)

J E T…Japan Exchange and Teaching Programmeの略称。小中学校で外国語やスポーツなどを教えるプログラムで、ケルトウさんはその中のALT: Assistant Language Teacher (外国語指導助手)として着任しました。